



**Cuestión 3 del
Orden del Día:**

**Grupos de Trabajo del RASG-PA
3.2 Equipo Regional de Seguridad Operacional de la Aviación-
Panamérica (RAST-PA)
3.2.1 Informe del RAST-PA**

**INFORME DEL EQUIPO REGIONAL DE SEGURIDAD OPERACIONAL DE LA
AVIACIÓN -PANAMÉRICA (RAST-PA) DEL RASG-PA**

(Presentada por la Secretaría)

RESUMEN

Esta nota de estudio describe las actividades del RASG-PA desde la reunión RASG-PA/03 llevada a cabo en Punta Cana República Dominicana del 27 al 29 de octubre del 2010. RAST-PA se ha concentrado en el establecimiento de de proyectos factibles basados en medidas priorizadas de mitigación con resultados finales bien definidos (incluyendo la métrica para evaluar la eficacia de las acciones propuesto de mitigación) y líneas claras de tiempo. Las acciones propuestas por parte de los miembros del RASG-PA se encuentran en el párrafo 4 de esta nota de estudio.

Referencias:

- *Resolución A 36-7 de la 36a Sesión de la Asamblea de la OACI;*
- *Declaración de la Conferencia Mundial de Directores Generales de Aviación Civil sobre una estrategia mundial para la seguridad operacional de la aviación (Montreal, Canadá, marzo de 2006);*
- *Plan Global para la Seguridad Operacional (GASP) de la OACI;*
- *Hoja de Ruta de la Seguridad Operacional a nivel mundial (GASR) de ISSG;*
- *Informe de la Reunión RASG-PA/02 (Bogotá, Colombia, 3 al 6 de noviembre de 2009).*

Objetivo Estratégico

Esta nota de estudio se relaciona con el Objetivo estratégico A – Seguridad operacional

1. Introducción

1.1 Durante la Reunión RASG-PA/02 en Bogotá, Colombia, en noviembre de 2009, y en conformidad con la Decisión RASG-PA/02/4, se estableció el Equipo Regional de Seguridad Operacional de la Aviación - Panamérica (RAST-PA) para llevar a cabo el análisis de riesgos de seguridad operacional utilizando el proceso descrito en la GASR. El equipo ha celebrado seis reuniones. La Reunión RAST-PA/07 se celebrará antes de la RASG-PA/04 en Miami, Estados Unidos.

1.2 Utilizando el proceso GASP y GASR y las tres principales áreas de riesgo orientadas en los datos identificados por el RASG-PA (Excursiones en Pista/RE, Impacto contra el suelo sin pérdida de control/CFIT y Pérdida de Control durante el vuelo/LOC-I), el RAST-PA identificó Iniciativas para Aumentar la Seguridad Operacional (SEI) y las acciones paliativas relacionadas para cada una de las tres principales áreas de riesgo en Panamérica. A cada acción paliativa de mejora de la seguridad operacional se le otorgó entonces una prioridad, y se identificó su correspondiente plan de implementación detallado (DIP), mismos que se identifican con un número de referencia y se categorizaron por Iniciativa Mundial de Seguridad Operacional (GSI), impacto en la seguridad operacional, posibilidad de cambio, indicador, tiempo para finalizarse, además de identificar a un líder respectivo y referencias disponibles.

2. Actividades en 2011 con los Planes de Implementación Detallados (DIP) y mejoras a la seguridad operacional (SEI)

2.1 Conforme fue acordado en el RASG-PA/03, el RAST-PA ha monitoreado el progreso de los siete DIP aprobados apoyando a los respectivos líderes SEI. Siguiendo los consejos del ESC el RAST-PA acordó que antes de elaborar DIP nuevos, se debe identificar a nuevos líderes ya que no se desea sobrecargar a los actuales que ya tienen responsabilidades. Bajo estas guías, ACI se ofreció para desarrollar otros DIP para los SEI RAST-PA/RE/06, RE/08 y RE/10. Mismos que se encuentran en desarrollo y se presentaran al ESC cuando estén listos.

2.2 Adicionalmente, el RAST-PA recibió, durante la reunión de julio en la Ciudad de México (RAST-PA05) un resumen con los resultados del simposio mundial sobre seguridad operacional en pistas (GRSS). El ESC tomó nota de que el primer Seminario Regional sobre Seguridad Operacional en Pista de la OACI/FAA/IFATCA para las Regiones NAM/CAR/SAM se llevaría a cabo en la Región Panamericana (Miami, Estados Unidos, 12-14 octubre, 2011) y que deberían estructurar los mecanismos de apoyo para los equipos de seguridad operacional en la región. Para tal efecto, se elaboró un SEI mismo que se presentó al ESC con la sugerencia de desarrollar el DIP respectivo. La DGAC de México se ofreció para ser el líder del DIP. El ESC aprobó la iniciativa en la reunión ESC/09 llevada a cabo en la Ciudad de México.

2.3 Durante la reunión del RAST-PA/06 en Miami en agosto del 2011 se elaboró el DIP RAST-PA/RE/11 y se sometió a la aprobación del ESC. El ESC aprobó el DIP en la reunión ESC/10 en Santa Cruz, Bolivia. Se invita al RASG-PA a revisar y en su caso aprobar el DIP RAST-PA/RE11 contenido en el **Apéndice A** (sólo en inglés) de esta nota de estudio.

2.4 Reportes de progreso y seguimiento para todos los DIP en proceso se encuentran en los apéndices **B** y **C** (sólo en inglés) de esta nota de estudio respectivamente.

3. Otras actividades relacionadas con los DIP

3.1 Al proveer a los líderes de los DIP los apoyos necesarios, el RAST-PA sobrepasó los siguientes retos:

- a) *Gestión de los DIP*; se desarrolló una base de datos basada en un sitio WEB. La base de datos radica en el sitio WEB de la OACI y se consulta mediante una aplicación en Microsoft Access (Ver. 2007) instalada localmente. La aplicación contiene una interface amigable al usuario con información disponible en tiempo real.
- b) *DIP en Español*; el ESC otorgó la tarea de traducir al español todos los DIP. Todos los DIP originalmente aprobados han sido traducidos al español y se encuentran disponibles en la base de datos DIP.

- c) *Recomendación de Seguridad Operacional del RASG-PA (RSR)*; en el transcurso de desarrollo del DIP RAST-PA/LOC-I/06, se identificó la necesidad de un procedimiento de diseminación para las recomendaciones de Seguridad Operacional. Se elaboró una propuesta de RSR consistente en una carta cubierta firmada por los dos Copresidentes del RASG-PA y la Secretaria del RASG-PA y se presentó al ESC donde fue aprobada.
- d) *RSR en Español*; el RAST-PA preparó una propuesta para establecer un proceso en colaboración con el SRVSOP para la adaptación de los RSR al Español. Se presentó a la reunión ESC/09 en la Ciudad de Mexico el procedimiento sugerido para discutirlo con el comité técnico del SRVSOP.
- e) *Cartas de apoyo*; a solicitud del líder del DIP RAST-PA/RE/09, RAST-PA coordinó con el ESC la elaboración de dos cartas; una dirigida a SENEAM (el ANSP de Mexico) y otra para Aeroméxico solicitando su apoyo para utilizar sus simuladores de ATC y vuelo, respectivamente, para el desarrollo de una estrategia para ofrecer seminarios sobre seguridad operacional a pilotos y controladores en la región Panamericana que tenga como objetivo el reconocer y evitar aproximaciones desestabilizadas conforme al resultado 2 del DIP.

3.2 La lista actual de colaboradores en el RAST-PA se encuentra en el **Apéndice D** a esta nota de estudio. Para continuar con los éxitos obtenidos, se invita a los interesados a participar activamente en el RAST-PA.

4. Conclusión

4.1 El RAST-PA continuará monitoreado el progreso de desarrollo de los DIP aprobados apoyando a los respectivos líderes. Además, RAST-PA preparará DIP para los SEI RAST-PA/RE/06, 08 y 10 donde ACI ha hecho el ofrecimiento de ser líder.

4.2 Las reuniones del RAST-PA se han programado en conjunto con reuniones del ESC para reducir la duplicación de recursos e utilizarlos de manera más eficiente. Para el año 2012 hay dos reuniones del RASG-PA programadas.

5. Acción por parte de la Reunión

5.1 Se invita a la Reunión a considerar la adopción del siguiente proyecto de conclusión:

PROYECTO DE CONCLUSIÓN RASG-PA/4/xx APOYO A ACTIVIDADES DEL RAST-PA

Que RASG-PA:

- a) revise la lista de participantes del Apéndice D e identifique representantes de partes interesadas adicionales que necesiten ser incluidos;
- b) revise y apruebe el DIP RASG-PA/RE/11 contenido en el Apéndice A;
- c) tome nota de los planes de implementación detallados y cronograma en los Apéndices B y C; y
- d) sugiera futuras actividades para RAST-PA, tomando en consideración el alcance de los objetivos de RAST-PA y los requisitos y limitaciones de recursos.

APÉNDICE A

DISPONIBLE SÓLO EN INGLÉS

DIP RAST-PA/RE11

ESC Approved Detailed Implementation Plans (DIPs)

Rast No	Safety Enhancement Action	Reference	GSI	Safety Impact	Changeability	Indicator	Priority	Time Frame
RAST-PA/RE/11	Develop guidance material and training programs to create action plans for runway safety teams.	Annex 14, ICAO Doc. 9137, IATA, FAA, IFALPA Airport Liaison Program	9	High	Easy	P1	1	Short
Safety Enhancement Action (expanded):	To reduce runway related accidents and incidents at airports by identifying airport specific hazards and developing mitigations.							
Statement of Work:	Establish the framework to create Runway Safety Teams (RST) which will evaluate airports for hazards and implement the appropriate mitigations. Facilitate the sharing of data, training material, mitigations, and workshops.							
Champion Organization:	Mexico							
Human Resource:	CAAs, ICAO, Airport Operators, Air Operators, Air Traffic Management/Communication Navigation Surveillance providers, Fixed Base Operators, Pilots.							
Financial Resource:	Database creation, workshops, RASG-PA resources for material compilation.							
Relation Current Aviation	ICAO Global and Regional Runway Safety Initiative, Flight Safety Foundation Runway Safety Initiative, Commercial Aviation Safety Team Safety Enhancement							
Community Initiative:	Material currently available:							
	<ul style="list-style-type: none"> - ICAO (http://www2.icao.int/en/RunwaySafety/Pages/Toolkits.aspx) <ul style="list-style-type: none"> - Flight Safety Foundation (http://flightsafety.org/current-safety-initiatives/runway-safety-initiative-rsi) - Federal Aviation Administration (http://www.faa.gov/airports/runway_safety/resources/lrsat/) - EUROCONTROL (http://www.eurocontrol.int/runwaysafety/public/standard_page/keyActions.html) 							
Performance Goal Indicators:	<p>Goal 1: Establish a runway safety team (RST) at the busiest airport of each contracting State in the Pan American region in terms of operations per year. Indicator: Twelve teams established per year.</p> <p>Goal 2: Establish a LRST at all international airports of each contracting State in the Pan American region. Indicator: Twelve teams established per year.</p> <p>Goal 3: Reduce the occurrence of runway related incidents and accidents. Indicator: A measurable reduction in runway related incidents and accidents.</p>							
Key Milestones:	DIP	ESC X Approval						
	Output 1	Gather & Publish information	ESC 10	Date + 3				
	Output 2	Checklist			Output 1 + 6			
	Output 3	Database			Output 1 + 6			
	Output 4	Roll out plan			Output 3 + 6			
	Output 5	Review and update			Output 4 + 6			
Potential Blockers:	<ul style="list-style-type: none"> - Lack of resources to establish RSTs - Differences between CAAs and airport operators - Airport operators may not recognize safety enhancement benefits - Data sharing - Lack of resources to implement mitigations 							
DIP Notes:	<p>RASG-PA, Annual Safety Report Team (ASRT), will review collected data on a yearly basis. This data will be reflected in the annual RASG-PA Safety Report.</p> <p><i>Multidisciplinary runway safety teams are envisaged to work with airport operators to identify areas of opportunity and available resources to enhance runway safety for specific aerodromes.</i></p>							

RAST-PA/RE/11 Output 1

Description: Gather and publish in the RASG-PA website available material that may be used to mitigate hazards related to runway safety.

Resources:

Resource Notes: ICAO

Time Line: 6 months

Actions: Publish or make links available to websites such as FSF, CAST, FAA, EURCONTROL and IFALPA which LRST may use to proposed mitigation actions for identified hazards related to runway safety.

Target Completion

RAST-PA/RE/11 Output 2

Description: Electronic checklist development

Resources:

Resource Notes: ICAO, IFATCA, IATA & ACI

Time Line: 6 months

Actions: Develop an electronic checklist based on best practices and threat and error management that RST may use to identify hazards and propose mitigation actions. The checklists should address the following areas:

- ATM/CNS
- Air operators
- Airport
- Before releasing final versions of the checklists, field test in a pilot project
- Translate Checklists into Spanish

Target Completion

RAST-PA/RE/11 Output 3

Description: Establishment of a regional Runway Safety Database

Resources:

Resource Notes: ICAO

Time Line: 6 months

Actions: Create a Regional database that will house the data from the checklists (Output 2) with at least the following considerations:

- Option to de-identify the source of the information
- Where possible responses should be selectable (rather than free text)
- Contain appropriate level(s) of data entry
- Consider the legal aspects of data sharing
- Capture the resulting mitigation actions and their end result
- Before releasing final versions of the checklists/database interface, field test in a pilot project
- Spanish version

Target Completion

RAST-PA/RE/11 Output 4

Description: Develop a roll out plan
Resources:
Resource Notes: RAST-PA / FSTT-PA
Time Line: 6 months
Actions: Organize workshops in Pan America to disseminate the information and train on:
- Establishment of RST
- The use of the DB
- The use of the checklist
- Finding Material related to runway safety.

Target Completion

RAST-PA/RE/11 Output 5

Description: Review and Update of the Runway Safety Teams
Resources:
Resource Notes: RAST-PA
Time Line: 6 months
Actions: Develop a process to review on a two times a year basis the number of LRSTs established and ensure that all relevant runway safety material is maintained

Target Completion

APÉNDICE B

DISPONIBLE SÓLO EN INGLÉS

REPORTES DE PROGRESO Y SEGUIMIENTO PARA LOS DIPs

RAST-PA/RE/04

Output	Due Date	Champion	Description	Actions	Time line
2	20-Aug-11	ALTA	Training	Operators to include material in training programs.	ESC/6 +12

Progress:
 18-Jan-2011 : Material presentation Telecon
 18-Jan-2011 : It was agreed that when the same information goes out to non ALTA members, it would include the IATA information related to RAST-PA/CFIT/02.
 18-Jan-2011 : ALTA presented to the RAST-PA the Survey and letter which was to be sent to ALTA Members.
 11-Jan-2011 : Telecon 11-1
 11-Jan-2011 : This Material will be distributed together with the Material for RAST-PA/LOC-I/7
 11-Jan-2011 : Change of due date because of Holidays

RAST-PA/CFIT/04

Output	Due Date	Champion	Description	Actions	Time line
1	20-Feb-12	IFALPA/IFATCA	Incorporate and/or update CRM/situational awareness training programs for all flight crew members of air transport operators emphasizing aircraft position with relation to terrain and reviewing past occurrences.	Reduce the CFIT accident rate by incorporating CFIT prevention in CRM training programs. Situational awareness will be emphasized as an integral part of the CRM training required of flight crewmembers of all air transport operators.	ESC/6 +18
2	20-Aug-12	IFALPA/IFATCA	Incorporate CRM/situational awareness training programs for all air traffic controllers of air navigation service providers (ANSP) emphasizing aircraft position with relation to minimum allowable altitudes.	Reduce the CFIT accident rate by incorporating CFIT prevention in CRM training programs. Situational awareness will be emphasized as an integral part of the CRM training required of air traffic controllers of all ANSPs.	ESC/6 +24

Progress:
 23-Aug-2011 : RASG-PA/6
 23-Aug-2011 : No contact with the other Champion (IFATCA) so we might need to go through it alone, that means we'll need help and will get back to the RAST in the future with a proposal to comply with the whole DIP
 14-Jun-2011 : RASG-PA/5
 14-Jun-2011 : The ESC is going to be made aware of the loss of contact with IFATCA and support will be requested to re-establish contact.
 14-Jun-2011 : RAST-PA suggested that IFALPA begin to develop Output 1
 14-Jun-2011 : IFALPA informed the meeting that implementation plans had not begun for this DIP because of the loss of contact with the IFATCA Rep.

RAST-PA/CFIT/02

Output	Due Date	Champion	Description	Actions	Time line
2	20-Aug-11	IATA	If an operator does not have CFIT training, he will be encouraged to incorporate CFIT training into the airline training program.	Operators will incorporate CFIT prevention training and procedures into their training programs.	ESC/6 +12

Progress:

14-Jun-2011 : RASG-PA/5

14-Jun-2011 : Telecons will be coordinated to produce the suggested RSR.

14-Jun-2011 : Therefore we recommend an RSR is issue to all RASG-PA states recommending the adoption of this recommendation as part of their regulation.

14-Jun-2011 : This will make sure all IATA and ALTA airlines comply with this recommendation as required but CFIT 02 Output 02. But there are many small carriers that have we have not been able to reach during the implementation of this DIP.

14-Jun-2011 : Output 1 of this DIP was shared with the IATA LATAM RCG (Regional Coordination Group) airlines that meet in MIA on MAY 31st 2011. Its results were well received, and it was agreed that IATA will contact the airlines that were found on the survey to not comply with FSF/ICAO/IATA recommendations of performing CFIT recurrent training at least every year to help them comply.

28-Feb-2011 : Telecon 11-2

28-Feb-2011 : Output 1 has been concluded.

28-Feb-2011 : The results show that most operators have CFIT training but some still do not.

28-Feb-2011 : The summary of results are added to the data base.

28-Feb-2011 : A survey was circulated amongst IATA member airlines requesting information on the CFIT training if any that pilots receive.

18-Jan-2011 : Material presentation Telecon

18-Jan-2011 : It was agreed that when the same information goes out to non ALTA members, it would include the IATA information related to RAST-PA/CFIT/02.

RAST-PA/LOC-I/07

Output	Due Date	Champion	Description	Actions	Time line
3	<u>18-Aug-13</u>	ALTA	Advanced Maneuvers Training provided by all operators. The expectation is that this training will be accomplished during initial training and as part of the recurrent training program, via ground and simulator instruction within the certified flight envelope, with emphasis on recognition, prevention and recovery techniques.	ALTA and IATA should promote a high level of commitment to advanced maneuvers training (AMT) by operator flight operations and training departments. Advanced maneuvers training will be conducted emphasizing energy state management and early recognition and recovery from flight outside the certified aircraft-operating envelope. Flight conditions outside of the certified flight envelope include inflight upsets, stalls, ground proximity and wind shear escape maneuvers, and inappropriate energy state management conditions. The training will be accomplished via ground and simulator instruction within the certified flight envelope, with emphasis on recognition, prevention and recovery techniques. The simulator instruction will be within the limitation of the training device being utilized.	LOC-I/7 - O2 +28

Progress:

23-Aug-2011 : RAST-PA/6

23-Aug-2011 : We have received the positive response from Copa Colombia of the use that the Advanced Maneuvers Training (AMT) has had since they have implemented in their operation. So far this has been really positive and we expect to have the results of the rest of the airlines.

18-Jan-2011 : Material presentation Telecon

18-Jan-2011 : It was agreed that when the same information goes out to non ALTA members, it would include the IATA information related to RAST-PA/CFIT/02.

18-Jan-2011 : ALTA presented to the RAST-PA the Survey and letter which was to be sent to ALTA Members.

11-Jan-2011 : Telecon 11-1

11-Jan-2011 : Ready to be sent this week (Awaiting approved by Alex de Gunten).

Expect feedback from Operators in three weeks.

11-Jan-2011 : Survey ALTA Members Operators, for Runway Excursions and Loss of Control.

Coordinate with IATA to send one package.

Pointers to Guidance Material (ICAO Web Site)

RAST-PA/LOC-I/06

Output	Due Date	Champion	Description	Actions	Time line
3 on mode awareness and	20-Sep-11	RASG-PA (RAST-LOC-I/6 - O2 PA)	<ul style="list-style-type: none"> as a template to prepare a State advisory circular on mode awareness and energy state management aspects of flight deck automation. 	Each State in the region will use the generic advisory circular States in the Region to issue their own advisory circular energy state management aspects of flight deck automation.	
4	20-Mar-13	RASG-PA (RAST-PA)	Mode awareness and energy state management aspects of flight deck automation guidance is provided by operators to all of their pilots.	Each operator should carefully developed procedures and guidelines that support the proper use of mode awareness and energy state management aspects of flight deck automation in their training programs. Each transport airplane pilot should be trained to the flight deck automation procedures and guidelines developed by their organization.	LOC-I/6 - O3 +18

Progress:

- 16-Mar-2011 : RAST-PA/4
- 16-Mar-2011 : Supporting documentation needs to be uploaded to the web page
- 16-Mar-2011 : Circular needs to be translated.
- 16-Mar-2011 : RSR template created
- 16-Mar-2011 : COSCAP Circular reviewed and adapted for RSGA-PA
- 28-Feb-2011 : Telecon 11-2
- 28-Feb-2011 : Output 1 has been concluded.
- 28-Feb-2011 : The review of all available material is on the agenda for RAST-PA/4.
- 28-Feb-2011 : The RAST-PA Telecon considered that the material would better be reviewed in a face to face meeting.
- 28-Feb-2011 : The advisory material created by the ICAO COSCAP's in Asia as well as other material was identified.

RAST-PA/LOC-I/09

Output	Due Date	Champion	Description	Actions	Time line
4 and guidelines that support	20-Sep-12	IFALPA LOC-I/9 - O3	• +18 pilots.	Pilot Monitoring Training provided by operators to all of their Each operator should carefully developed procedures pilot monitoring in their training programs. Each transport airplane pilot should be trained to the Pilot Monitoring procedures and guidelines developed by their organization.	

Progress:

23-Aug-2011 : RAST-PA/6

23-Aug-2011 : ESC has to mandate or develop a Procedure to comply with this output, perhaps an RSR.

16-Mar-2011 : RAST-PA/4

16-Mar-2011 : The material was approved by RAST-PA to be uploaded on the RASG Web page and begin a dissemination campaign

28-Feb-2011 : Telecon 11-2

28-Feb-2011 : Output 2 has been concluded.

28-Feb-2011 : The formatted material will be presented at RAST-PA/4 in Lima.

28-Feb-2011 : As an outcome of the FSTT review the material format is being amended.

28-Feb-2011 : The material was presented to the FSTT.

18-Jan-2011 : Material presentation Telecon

18-Jan-2011 : It was suggested that the material be presented to the FSTT Group at the next meeting 22-23 Feb 2011

18-Jan-2011 : IFALPA presented the material and presentation they have gathered.

11-Jan-2011 : Telecon 11-1

11-Jan-2011 : Adjust Due date of Output 1 to Next telecon

11-Jan-2011 : Material will be ready and presented at the next telecon.

RAST-PA/RE/09

Output	Due Date	Champion	Description	Actions	Time line
2	<u>20-Feb-13</u>	ALTA	Develop a strategy to deliver safety seminars for pilots and controllers in Pan America that targets recognition and avoidance of unstable approaches.	<p>Develop a strategy and timeline to deliver safety seminars for pilots and controllers.</p> <p>At a minimum the following topics should be covered:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Stabilized Approaches • Go Around Gates and Missed Approach Criteria • Approach Procedures and Briefings • Non Normal Aircraft Conditions • Transfer of Aircraft Control • CRM/TRM and human factors • Weather conditions and information dissemination including tail wind landings <p>During the safety seminars participant will be asked to provide additional mitigation measures that will be compiled and used as the basis of future safety enhancements for runway excursions.</p>	RE/9 - O1 +24

Progress:

23-Aug-2011 : RAST-PA/6

23-Aug-2011 : A letter requesting the use of the AMX simulator is requested.

23-Aug-2011 : IFALPA and ALTA had a meeting with SENEAM in Mexico City, we agreed to ask Aeromexico for a donation of B737NG Simulator time and SENEAM for their ATC Sim.

The idea would be to have Pilots/Controllers go through Line Oriented Scenarios of Stabilized/Unstabilized Approaches in order to create awareness in both Groups and develop Output 2.

16-Mar-2011: RAST-PA/4

16-Mar-2011: Establish a meeting at Mexico with Pilots and controllers (Review Lesson Learned of the ALTA's survey)

16-Mar-2011: Analysis the Runway Excursion Reduction Tool Kit Version. 02 | Output Global Safety Symposium

16-Mar-2011: Aviation Safety Summit on June, 2011 | Monday or Tuesday | Meeting to deliver results regarding the Analysis Runway Excursion and Mexico's meeting

16-Mar-2011: Runway Safety Workshop on October

16-Mar-2011: In 2012, duplicate the Mexico's meeting (Pilot project) with the pilots and controllers in others states of the region

28-Feb-2011 : Telecon 11-2

28-Feb-2011 : Output 1 has been concluded.

28-Feb-2011 : The Champion informed that a survey was conducted and a report with the results was being prepared for RASG-PA/4.

RAST-PA/RE/11

Output	Due Date	Champion	Description	Actions	Time line
3	25-Feb-12	Mexico	Establishment of a regional Runway Safety Database	<p>Create a Regional database that will house the data from the checklists (Output 2) with at least the following considerations:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Option to de-identify the source of the information - Where possible responses should be selectable (rather than free text) - Contain appropriate level(s) of data entry - Consider the legal aspects of data sharing - Capture the resulting mitigation actions and their end result - Before releasing final versions of the checklists/database interface, field test in a pilot project - Spanish version 	ESC/11 +6
2	25-Feb-12	Mexico	Electronic checklist development	<p>Develop an electronic checklist based on best practices and threat and error management that RST may use to identify hazards and propose mitigation actions. The checklists should address the following areas:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ATM/CNS - Air operators - Airport - Before releasing final versions of the checklists, field test in a pilot project - Translate Checklists into Spanish 	ESC/11 +6
1	25-Feb-12	Mexico	Gather and publish in the RASG-PA website available material that may be used to mitigate hazards related to runway safety.	<p>Publish or make links available to websites such as FSF, CAST, FAA, EURCONTROL and IFALPA which LRST may use to proposed mitigation actions for identified hazards related to runway safety.</p>	ESC/11 +6
4	25-Aug-12	Mexico	Develop a roll out plan	<p>Organize workshops in Pan America to disseminate the information and train on:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Establishment of RST - The use of the DB - The use of the checklist - Finding Material related to runway safety. 	RE/11-O3 +6
5	25-Feb-13	Mexico	Review and Update of the Runway Safety Teams	<p>Develop a process to review on a two times a year basis the number of LRSTs established and ensure that all relevant runway safety material is maintained updated.</p>	RE/11-O4 +6

Progress:

APÉNDICE C

RAST-PA DIP SEGUIMIENTO

8:28:55 AM

Fecha Compromiso	Líder	No. DIP	Resultado	Descripción	Acción	Linea de Tiempo
20-Aug-11	IATA	CFIT/02	2	Si un explotador no cuenta con instrucción CFIT, se le instará a incorporar un curso de instrucción CFIT en el programa de instrucción de la aerolínea.	Los explotadores incorporarán procedimientos e instrucción de prevención CFIT en sus programas de instrucción	ESC/6 +12
20-Aug-11	ALTA	RE/04	2	Entrenamiento	Explotadores incluirán el material en los programas de instrucción.	ESC/6 +12
20-Sep-11	RASG-PA (RAST-PA)	LOC-I/06	3	• Cada Estado en la Región utilizará la circular de vigilancia genérica como una plantilla para preparar una circular de vigilancia del Estado sobre el modo de concientización y la gestión del estado de la energía del puesto de pilotaje.	Los Estados en la Región emitirán su propia circular de vigilancia sobre el modo de concientización y la gestión del estado de la energía del puesto de pilotaje.	LOC-I/6 - 02 +6
20-Feb-12	IFALPA/IFATCA	CFIT/04	1	Incorporar y/o actualizar programas de instrucción sobre CRM/conciencia situacional para todos los miembros de la tripulación de mando de los explotadores de transporte aéreo enfatizando la posición de la aeronave con relación al terreno y revisando ocurrencias pasadas.	Reducir el índice de accidentes CFIT mediante la incorporación de la prevención de CFIT en los programas de instrucción CRM. Se enfatizará en la conciencia situacional como una parte integral de la instrucción requerida de CRM para los miembros de la tripulación de mando para todos los explotadores de transporte aéreo.	ESC/6 +18
25-Feb-12	Mexico	RE/11	3			ESC/11 +6
25-Feb-12	Mexico	RE/11	2			ESC/11 +6
25-Feb-12	Mexico	RE/11	1			ESC/11 +6
20-Aug-12	IFALPA/IFATCA	CFIT/04	2	Incorporar programas de instrucción sobre CRM/conciencia situacional para todos los controladores de tránsito aéreo de los proveedores de servicio de navegación aérea (ANSP) enfatizando en la posición de la aeronave con relación a las altitudes máximas permitidas.	Reducir el índice de accidentes CFIT mediante la incorporación de la prevención de CFIT en los programas de instrucción CRM. Se enfatizará en la conciencia situacional como una parte integral de la instrucción requerida de CRM para los controladores de tránsito aéreo de los ANSP.	ESC/6 +24
25-Aug-12	Mexico	RE/11	4			RE/11-03 +6
20-Sep-12	IFALPA	LOC-I/09	4	• Instrucción sobre Monitoreo de Pilotos proporcionada por los explotadores a todos sus pilotos.	Cada explotador deberá elaborar cuidadosamente procedimientos y guías que apoyen el monitoreo de pilotos en sus programas de instrucción. Cada piloto de avión de transporte deberá estar entrenado sobre los procedimientos de monitoreo de Pilotos y guías elaboradas por su organización.	LOC-I/9 - 03 +18

Fecha Compromiso	Líder	No. DIP	Resultado	Descripción	Acción	Linea de Tiempo
20-Feb-13	ALTA	RE/09	2	Desarrollar una estrategia para ofrecer seminarios sobre seguridad operacional a pilotos y controladores en la región panamericana que tenga como objetivo el reconocer y evitar aproximaciones desestabilizadas.	Desarrollar una estrategia y el tiempo necesario para impartir seminarios a pilotos y controladores. Los siguientes tópicos deberán ser cubiertos como mínimo: <ul style="list-style-type: none"> • Aproximaciones estabilizadas • Criterio para las aproximaciones frustradas y el marco para las mismas • Procedimientos de aproximación y repaso antes de efectuar la aproximación • Condiciones anormales de la aeronaves • Transferencia de control de la aeronave • CRM/TRM y factores humanos • Condiciones meteorológicas y difusión de la información incluyendo aterrizajes con viento de cola 	RE/9 - O1 +24
25-Feb-13	Mexico	RE/11	5			RE/11-O4 +6
20-Mar-13	RASG-PA (RAST-PA)	LOC-I/06	4	Las guías sobre el modo de concientización y la gestión del estado de la energía del puesto de pilotaje serán proporcionadas por los explotadores a todos sus pilotos.	Cada explotador deberá elaborar cuidadosamente procedimientos y guías que apoyen el uso correcto sobre el modo de concientización y la gestión del estado de la energía de la automatización del puesto de pilotaje en sus programas de instrucción. Cada piloto de avión de transporte deberá estar entrenado sobre los procedimientos de automatización del puesto de pilotaje y las guías elaboradas por su organización.	LOC-I/6 - O3 +18
18-Aug-13	ALTA	LOC-I/07	3	Instrucción sobre Maniobras Avanzadas proporcionada a todos los explotadores. Se espera que esta instrucción sea realizada durante la instrucción inicial y como parte del programa de instrucción recurrente, vía instrucción terrestre y en simulador dentro de la configuración de vuelo certificada, con énfasis en el reconocimiento, prevención y recuperación.	ALTA y IATA deberán promover un alto nivel de compromiso con la instrucción sobre maniobras avanzadas (AMT) por parte de los explotadores de operaciones de vuelo y departamentos de instrucción. Se realizarán instrucción sobre maniobras avanzadas enfatizando la gestión del estado de la energía y el pronto reconocimiento y recuperación de vuelo fuera de la configuración operativa de aeronave certificada. Las condiciones de vuelo fuera de la configuración de vuelo certificado incluyen trastornos en vuelo, pérdidas, proximidad a tierra y maniobras de escape a la cizalladura del viento, y condiciones inapropiadas de gestión del estado de la energía. La instrucción se realizará a través de instrucción terrestre y en simulador dentro de la configuración de vuelo certificado, con énfasis en el reconocimiento, prevención y técnicas de recuperación. La instrucción en simulador se hará dentro de los límites de los dispositivos de instrucción utilizados.	LOC-I/7 - O2 +28

APÉNDICE D

RAST-PA LISTADO TELEFÓNICO DE CONTACTOS

RAST-PA - Listado Telefónico de Contactos

11 October 2011

8:34:30 AM

Nombre	Estado / Organizacion /	Telefonos	Fax	Correo Electronico
<u>Brazil</u>				
Pellegrino, Carlos				Carlos.Pellegrino@anac.gov.br
Assuncao, Audir	ANAC			audir.assuncao@anac.gov.br
de Almeida Irber, Raquel	ANAC			raquel.irber@anac.gov.br
Senra de Oliveira, Ricardo	ANAC			Ricardo.Senra@anac.gov.br
<u>Chile</u>				
Sepúlveda Biget, Lorenzo	DGAC			lsepulveda@dgac.cl
<u>Costa Rica</u>				
Esquivel, Hugo	DGAC			HEsquivel@dgac.go.cr
Vargas, Alvaro	DGAC			AVargas@dgac.go.cr
Vindas, Edgar	DGAC			EVindas@dgac.go.cr
<u>Dominican Republic</u>				
Mendez, Eddian	IDAC			eddian@gmail.com
Vasquez, Ivan	IDAC			i_vasquez2000@yahoo.com
<u>Jamaica</u>				
Derby, Oscar				old23256@gmail.com
Williams-Singh, Nari	Jamiaca CAA	M +1 876 909 5338 +876 906 8074 M +876-990-3469		nwilliams-singh@jcaa.gov.jm
<u>Mexico</u>				
Lizana, Salvador	ASA	+52 55 5733 2920		smlizanap@asa.gob.mx
Cedillo, Christian	DGAC			ccedillo@sct.gob.mx
Herrera, Enrique	DGAC			eherrera@sct.gob.mx
<u>United States</u>				
Fee, James	FAA			james.fee@faa.gov
Laporte, Robyn	FAA			robyn.laporte@faa.gov
Michael, Glenn	FAA	+1 202 510 8009		glenn.w.michael@faa.gov
Olsen, Kyle	FAA			kyleolsen104@gmail.com
<u>International Organizations</u>				
<u>ACI</u>				
Gamper, David		+41 22 717 8756		dgamper@aci.aero
Graham, Georgina				ggraham@aci.aero
Martinez, Javier	ACI-LAC			jmartinez@aci-lac.aero
Benschop, Jurgen	Aruba Airport			j.benschop@airportaruba.com
Salvatierra De Luca, Fabio	Tocumen	+507 2382995 ext. 5995 M +507 69493522		fsalvatierra@tocumenpanama.aero
<u>ALTA</u>				
De Gunten, Alex	ALTA			adegunten@alta.aero

Nombre	Estado / Organizacion /	Telefonos	Fax	Correo Electrónico
Herrera, Augusto	ALTA			aherrera@alta.aero
Saltos, Santiago	ALTA	+ 1 786 388-0222		ssaltos@alta.aero
<u>CASSOS</u>				
Fox, Greg	Caribbean Aviation	+1 876 960 4364 M +1 876-817-9548	+1 876-929-4532	gfox@cwjamaica.com
<u>COCESNA</u>				
Ramirez, Rolando	ACSA	+50 62 443 1160		ramirezapel@gmail.com
Vargas, Jorge	COCESNA			jvargas@cocesna.org
<u>IATA</u>				
Acosta, Gabriel	IATA	+59 39 814 0429		acostag@iata.org
Cerdeña, Peter	IATA			CERDAP@iata.org
<u>ICAO</u>				
Fox, Mitch	ICAO HQ			mfox@icao.int
Marin, Miguel	ICAO HQ	+1 514 954 8219x8182	+1 514 954 6759	mmarin@icao.int
Blumenkron, Jimena	ICAO HQ (ISM)			JBlumenkron@icao.int
Chacin, Eduardo	ICAO NACC			echacin@mexico.icao.int
Martin, Loretta	ICAO NACC			lmartin@mexico.icao.int
Zavala, Adolfo	ICAO NACC			azavala@mexico.icao.int
Riva-Palacio, Claudia	ICAO NCAA			Riva-Palacio, Claudia
Hoyer, Franklin	ICAO SAM			fhoyer@lima.icao.int
Quesada, Oscar	ICAO SAM			oquesada@lima.icao.int
Ureña, Marcelo	ICAO SAM			murena@lima.icao.int
<u>IFALPA</u>				
Diaz Barriga, German	IFALPA	+52 155 2109 8865		germandiazb@prodigy.net.mx
<u>IFATCA</u>				
Wadsworth, James				irishluck2110@gmail.com
Brathwaite, Alexis	IFATCA	+1 868 620 5969		pcx@ifatca.org
Harris, Gregory	IFATCA			NATCAoceanrep@aol.com
Oliva Whiteley, Ignacio	IFATCA			evpama@ifatca.org
Potwine, Luke	IFATCA			pilotguy924@yahoo.com
Stilwell, Ruth	IFATCA			ancrep@ifatca.org
<u>Industry</u>				
<u>Airbus</u>				
Canto, Rudy	Airbus	+1 202.331.2237 M +1 571.426.0405		Rudy.Canto@airbus.com
Guyot, Gerard	Airbus	+33 608 41 8025		gerard.guyot@aeroconseil.com
Kohn, Andreas	Airbus			andreas.kohn@airbus.com
Preis, Mike	Airbus	+1 305 588 8013 M +1 305-710-1639		Mike.Preis@airbus.com
<u>Boeing</u>				
Hueto, Gerardo	Boeing	M +1 (425) 306-4513		gerardo.m.hueto@boeing.com

Nombre	Estado / Organizacion /	Telfonos	Fax	Correo Electronico
Noges, Rob	Boeing	425 237 3068		robert.j.noges@boeing.com